



ERP40-55VM

SCHEDA TECNICA

4.000 - 5.500 kg

Serie VM

Carrelli elettrici

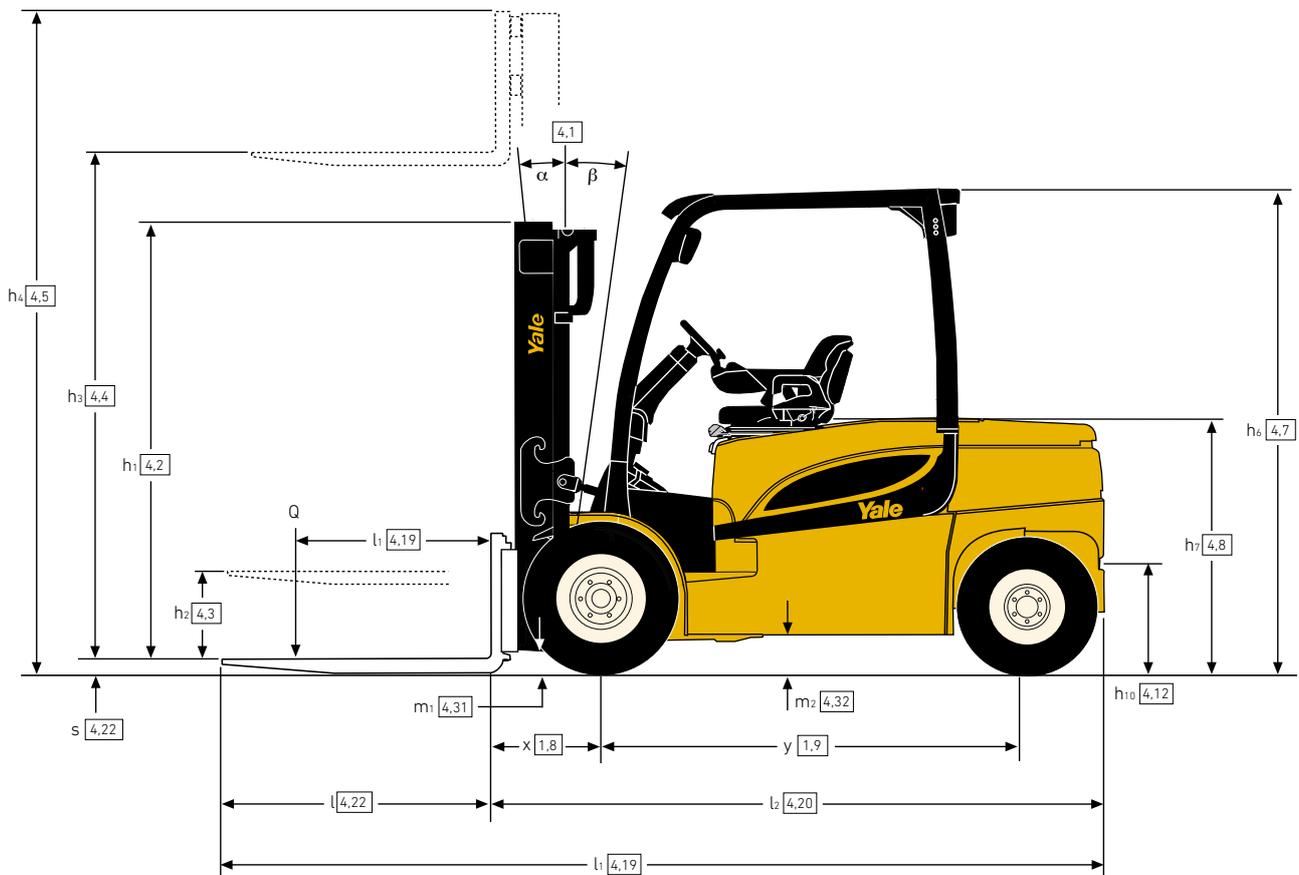
DIMENSIONI DEL CARRELLO – SERIE VM

Se $b_{12}/2 \leq b_{13}$

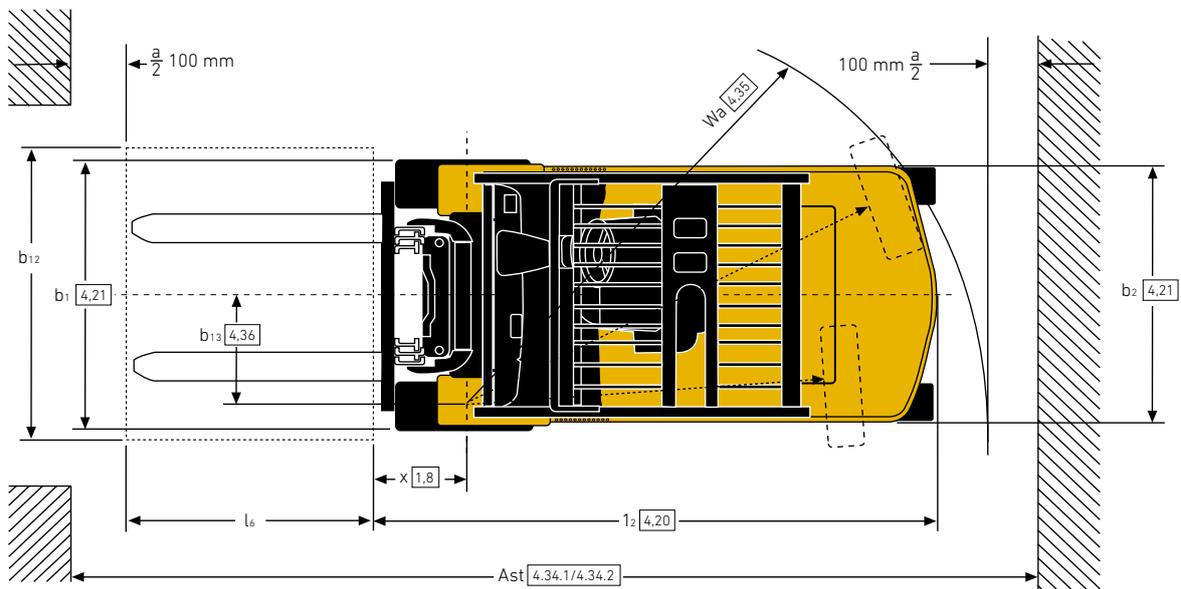
$A_{st} = Wa + x + l_6 + a$

Se $b_{12}/2 > b_{13}$

$A_{st} = Wa + R + a = Wa + \sqrt{(l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^2} + a$



DIMENSIONI DEL CARRELLO – SERIE VM



CARATTERISTICHE GENERALI SECONDO VDI 2198 – SERIE VM

INFORMAZIONI GENERALI	Descrizione	Unità	Yale			
			ERP40VM	ERP 45VM	ERP 50VM	
1,1	Costruttore		Yale			
1,2	Designazione modello		Elettrico (batteria)			
1,3	Ruote motrici:		Seduto			
1,4	Tipo di guida		Seduto			
1,5	Portata nominale/carico nominale	Q (t)	4,0	4,5	4,9	
1,6	Distanza del baricentro del carico	c (mm)	500			
1,8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	523			
1,9	Interasse	y (mm)	2020			
PESO	2,1	Peso in ordine di servizio ⁽¹⁾	kg	7435	7568	7821
	2,2	Carico sull'assale, con carico ant./post. ⁽¹⁾	kg	10006 / 1429	10801 / 1267	11603 / 1219
	2,3	Carico sull'assale, senza carico ant./post. ⁽¹⁾	kg	3980 / 3455	4022 / 3546	4070 / 3751
GOMMATURA	3,1	Pneumatici	Superelastica			
	3,2	Dimensioni gommatura anteriore	250 x 15		355/50-15	
	3,3	Dimensioni gommatura posteriore	7,00 x 12			
	3,5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote motrici)	2X / 2			
	3,6	Carreggiata anteriore ⁽²⁾	b ₁₀ (mm)	1123 / 1167	- / 1167	
3,7	Carreggiata posteriore	b ₁₁ (mm)	1143			
DIMENSIONI	4,1	Inclinazione del montante/piastra portaforche in avanti/all'indietro	α / β (°)	6 / 8		
	4,2	Altezza, con montante abbassato	h ₁ (mm)	2320		
	4,3	Sollevamento libero ⁽³⁾	h ₂ (mm)	100		
	4,4	Sollevamento ⁽³⁾	h ₃ (mm)	3300	3040	
	4,5	Altezza, montante esteso ⁽⁴⁾	h ₄ (mm)	4109	3855	
	4,7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina) ⁽⁵⁾	h ₆ (mm)	2338		
	4,7.1	Altezza cabina (cabina aperta)	(mm)	2350		
	4,8	Altezza sedile rispetto a SIP/altezza supporto ⁽⁶⁾	h ₇ (mm)	1318		
	4,12	Altezza attacco	h ₁₀ (mm)	526		
	4,19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)	3908	4108	
	4,20	Lunghezza compresa spalla forche	l ₂ (mm)	2908		
	4,21	Lunghezza complessiva ⁽²⁾	b ₁ /b ₂ (mm)	1373 / 1451	- / 1451	
	4,22	Dimensioni forche DIN 2331	s/e/l (mm)	50 / 120 / 1000	50 / 125 / 1000	50 / 150 / 1200
	4,23	Piastra portaforche ISO 2328, classe/tipo A, B		3A		
	4,24	Larghezza piastra portaforche ⁽⁷⁾	b ₃ (mm)	1219		
	4,31	Altezza dal suolo, con carico, sotto il montante	m ₁ (mm)	130	135	
	4,32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m ₂ (mm)	177		
	4,33	Dimensione del carico b ₁₂ × l ₆ trasversale	b ₁₂ × l ₆ (mm)	1000 x 1200	1000 x 1200	1000 x 1200
	4,34	Larghezza corsia, dimensioni del carico predeterminate	Ast (mm)	4161		
	4,34.1	Larghezza corsia con pallet larghezza 1000 x 1200	Ast (mm)	4161		
4,34.2	Larghezza corsia con pallet larghezza 800 x 1200	Ast (mm)	4336			
4,35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	2411			
4,36	Raggio di sterzata interno	b ₁₃ (mm)	313			
4,41	Intersezione in corridoio a 90° (con pallet Larg. = 1200 mm, Lung. = 1000 mm)	(mm)	2302			
4,42	Altezza gradino (dal suolo alla pedana)	(mm)	840			
4,43	Altezza gradino	(mm)	490			
PRESTAZIONI	5,1	Velocità di marcia con/senza carico ⁽⁸⁾	km/h	20,0 / 21,0		
	5,1.1	Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia	km/h	20,0 / 21,0		
	5,2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/s	0,44 / 0,60	0,38 / 0,47	0,36 / 0,47
	5,3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/s	0,53 / 0,48	0,45 / 0,37	
	5,5	Sforzo di trazione alla barra, con/senza carico ⁽⁹⁾	N	6422 / 6561	6493 / 6640	6487 / 6627
	5,6	Forza di trazione max. al gancio con carico/senza carico ⁽¹⁰⁾	N	17203 / 17725	17382 / 17904	17377 / 17891
	5,7	Pendenza superabile con/senza carico ⁽¹¹⁾	%	8,1 / 11,8	7,7 / 11,7	7,3 / 11,3
	5,8	Pendenza superabile massima, con/senza carico ⁽¹⁰⁾	%	15,6 / 23,0	14,9 / 22,7	14,1 / 22,2
	5,9	Tempo di accelerazione con/senza carico ⁽⁸⁾	s	5,1 / 4,6	5,2 / 4,6	5,3 / 4,6
	5,10	Freni di servizio		Idraulici		
PARTI ELETTRICHE	6,1	Potenza motore di trazione, S2, 60 min	kW	2x / 14,7		
	6,2	Potenza motore di sollevamento, S3, 15%	kW	36		
	6,3	Batteria a norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no		43536 A		
	6,4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V)/(Ah)	80 / 840 / 930		
	6,5	Peso batteria (min./max.)	kg	2069 / 2287		
	6,6	Consumo energetico secondo ciclo VDI ⁽¹²⁾	kWh/h a n. cicli	10,6	11,2	12,3
VARIE	8,1	Controllo trazione		CA elettronico		
	10,1	Pressione di esercizio per le attrezzature	bar	155		
	10,2	Portata olio per le attrezzature ⁽¹³⁾	l/min	60		
	10,3	Capacità serbatoio olio idraulico	l	49,6		
	10,7	Livello di pressione sonora percepito dal sedile dell'operatore ⁽¹⁴⁾	dB(A)	68		
	10,8	Gancio di traino, tipo DIN		Perno		

(1) Batteria max.

(2) Carreggiata standard/larga

(3) Faccia inferiore delle forche

(4) Senza griglia reggicarico

(5) Quota h₆ soggetta ad una tolleranza di +/- 5 mm

(6) Sedile supermolleggiato in posizione abbassata

(7) Aggiungere 30mm con griglia reggicarico

(8) Modalità HiP (Alte Prestazioni)

CARATTERISTICHE GENERALI SECONDO VDI 2198 – SERIE VM

INFORMAZIONI GENERALI	Descrizione	Unità	Yale		
			ERP 50VM6	ERP 55VM6	
1,1	Costruttore		Elettrico (batteria)		
1,2	Designazione modello		Seduto		
1,3	Azionamento				
1,4	Tipo di guida				
1,5	Portata nominale/carico nominale	Q (t)	5,0	5,5	
1,6	Distanza del baricentro del carico	c (mm)	600		
1,8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	581	591	
1,9	Interasse	y (mm)	2180		
PESO	2,1	Peso in ordine di servizio ⁽¹⁾	kg	8656	8867
	2,2	Carico sull'assale, con carico ant./post. ⁽¹⁾	kg	12236 / 1420	13025 / 1342
	2,3	Carico sull'assale, senza carico ant./post. ⁽¹⁾	kg	4467 / 4189	4520 / 4347
GOMMATURA	3,1	Pneumatici		Superelastica	
	3,2	Dimensioni gommatura anteriore		355/50-15	
	3,3	Dimensioni gommatura posteriore		28 x 9-15	
	3,5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote motrici)		2X / 2	
	3,6	Carreggiata anteriore ⁽²⁾	b ₁₀ (mm)	- / 1167	
3,7	Carreggiata posteriore	b ₁₁ (mm)	1143		
DIMENSIONI	4,1	Inclinazione del montante/piastra portaforche in avanti/all'indietro	α / β (°)	6 / 8	
	4,2	Altezza, con montante abbassato	h ₁ (mm)	2320	
	4,3	Sollevamento libero ⁽³⁾	h ₂ (mm)	100	
	4,4	Sollevamento ⁽³⁾	h ₃ (mm)	3040	
	4,5	Altezza, montante esteso ⁽⁴⁾	h ₄ (mm)	4030	
	4,7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina) ⁽⁵⁾	h ₆ (mm)	2338	
	4,7.1	Altezza cabina (cabina aperta)	(mm)	2350	
	4,8	Altezza sedile rispetto a SIP/altezza supporto ⁽⁶⁾	h ₇ (mm)	1318	
	4,12	Altezza attacco	h ₁₀ (mm)	526	
	4,19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)	4326	
	4,20	Lunghezza compresa spalla forche	l ₂ (mm)	3126	
	4,21	Lunghezza compressiva ⁽²⁾	b ₁ /b ₂ (mm)	- / 1451	
	4,22	Dimensioni forche DIN 2331	s/e/l (mm)	50 / 150 / 1200	60 / 150 / 1200
	4,23	Piastra portaforche ISO 2328, classe/tipo A, B		4A	
	4,24	Larghezza piastra portaforche ⁽⁷⁾	b ₃ (mm)	1219	
	4,31	Altezza dal suolo, con carico, sotto il montante	m ₁ (mm)	135	
	4,32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m ₂ (mm)	177	
	4,33	Dimensione del carico b ₁₂ x l ₆ trasversale	b ₁₂ x l ₆ (mm)	1000 x 1200	
	4,34	Larghezza corsia, dimensioni del carico predeterminate	Ast (mm)	4381	4391
	4,34.1	Larghezza corsia con pallet larghezza 1000 x 1200	Ast (mm)	4381	4391
4,34.2	Larghezza corsia con pallet lunghezza 800 x 1200	Ast (mm)	4555	4565	
4,35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	2573		
4,36	Raggio di sterzata interno	b ₁₃ (mm)	337		
4,4.1	Intersezione in corridoio a 90° (con pallet Larg. = 1200 mm, Lung. = 1000 mm)	(mm)	2421	2423	
4,42	Altezza gradino (dal suolo alla pedana)	(mm)	840		
4,43	Altezza gradino	(mm)	490		
PRESTAZIONI	5,1	Velocità di marcia con/senza carico ⁽⁸⁾	km/h	20,0 / 21,0	19,5 / 21,0
	5,1.1	Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia	km/h	20,0 / 21,0	19,5 / 21,0
	5,2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/s	0,30 / 0,46	
	5,3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/s	0,46 / 0,36	
	5,5	Sforzo di trazione alla barra, con/senza carico ⁽⁹⁾	N	6602 / 6442	6598 / 6429
	5,6	Forza di trazione max. al gancio con carico/senza carico ⁽¹⁰⁾	N	17326 / 17880	17312 / 17874
	5,7	Pendenza superabile con/senza carico ⁽¹¹⁾	%	6,7 / 9,9	6,4 / 9,7
	5,8	Pendenza superabile massima, con/senza carico ⁽¹⁰⁾	%	13,7 / 21,5	13 / 21
	5,9	Tempo di accelerazione con/senza carico ⁽⁸⁾	s	4,70 / 4,20	4,90 / 4,20
	5,10	Freni di servizio		Idraulici	
PARTI ELETTRICHE	6,1	Potenza motore di trazione, S2, 60 min	kW	2x 14,7	
	6,2	Potenza motore di sollevamento, S3, 15%	kW	36,0	
	6,3	Batteria a norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no		43536 A	
	6,4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V)/(Ah)	80 / 840 / 930	
	6,5	Peso batteria (min./max.)	kg	2069 / 2287	
	6,6	Consumo energetico secondo ciclo VDI ⁽¹²⁾	kWh/h a n. cicli	13,10	13,40
VARIE	8,1	Controllo trazione		CA elettronico	
	10,1	Pressione di esercizio per le attrezzature	bar	155	
	10,2	Portata olio per le attrezzature ⁽¹³⁾	l/min	60	
	10,3	Capacità serbatoio olio idraulico	l	49,6	
	10,7	Livello di pressione sonora percepito dal sedile dell'operatore ⁽¹⁴⁾	dB(A)	68	
10,8	Gancio di traino, tipo DIN		Perno		

(9) Classe 60 minuti

(10) Classe 5 minuti

(11) Classe 30 minuti

(12) Modalità eLo (Ridotto Consumo Energetico)

(13) Variabile

(14) LPAZ, misurato secondo cicli di prova e in base ai valori ponderali previsti dalla norma EN12053

I pesi sono basati sulle seguenti specifiche: carrello elevatore completo con montante a sollevamento libero limitato da 3350 mm (ERP40VM) / 2990 mm (ERP45-50VM) / 3100 mm (ERP50-55VM6), piastra portaforche di serie, forche da 1000 mm (ERP40VM) / forche da 1200 mm (ERP45-50VM; ERP50-55VM6) e griglia reggicarico, idraulica manuale e ruote motrici e di sterzo superelastiche

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.

DIMENSIONI DEL MONTANTE – ERP 40VM

h ₁ (mm)	h _{2+S} (mm)	h _{3+S} (mm)	h ₄ (mm)	Tilt		Forche			Traslatore laterale integrale		
						Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)		
				F	B	500	600	700	500	600	700
Montante a sollevamento libero limitato (LFL) a 2 stadi											
2320	150	3350	4109 ⁽²⁾	6	8	4000	3500	3480	4000	3500	3370
2470	150	3650	4409 ⁽²⁾	6	8	4000	3500	3470	4000	3500	3360
2770	150	4250	5009 ⁽²⁾	6	8	4000	3500	3460	3990	3500	3350
3220	150	4950	5709 ⁽²⁾	6	8	4000	3500	3430	3950	3500	3320
Montante a sollevamento libero completo (FFL) a due stadi											
2320	1514 ⁽¹⁾	3375	4187 ⁽³⁾	6	8	4000	3500	3500	4000	3500	3430
2470	1664 ⁽¹⁾	3675	4487 ⁽³⁾	6	8	4000	3500	3490	4000	3500	3430
Montante a sollevamento libero limitato (LFL) a 3 stadi											
2370	1564 ⁽¹⁾	4950	5762 ⁽³⁾	6	8	4000	3500	3440	3980	3500	3360
2470	1664 ⁽¹⁾	5250	6062 ⁽³⁾	6	8	4000	3500	3430	3970	3500	3350
2570	1764 ⁽¹⁾	5550	6362 ⁽³⁾	6	8	4000	3500	3420	3970	3500	3350
2770	1964 ⁽¹⁾	6000	6812 ⁽³⁾	6	8	3890	3410	3320	3850	3410	3250

- (1) Sottrarre 435 mm con estensione griglia reggicarico
 (2) Aggiungere 482 mm con estensione griglia reggicarico
 (3) Aggiungere 435 mm con estensione griglia reggicarico

DIMENSIONI DEL MONTANTE – ERP 45VM, ERP 50VM

h ₁ (mm)	h _{2+S} (mm)	h _{3+S} (mm)	h ₄ (mm)	Tilt		Forche			Traslatore laterale integrale			Forche			Traslatore laterale integrale		
						Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)		
				F	B	500	600	700	500	600	700	500	600	700	500	600	700
Montante a sollevamento libero limitato (LFL) a 2 stadi																	
2320	150	3090	3855 ⁽²⁾	6	8	4500	4100	3880	4480	4090	3950	4990	4500	3760	4910	4490	3950
2470	150	3390	4155 ⁽²⁾	6	8	4500	4100	3870	4470	4080	3950	4990	4500	3950	4900	4480	3950
2770	150	3990	4755 ⁽²⁾	6	8	4500	4100	3860	4450	4060	3950	4990	4500	3740	4880	4460	3950
3220	150	4690	5455 ⁽²⁾	6	8	4500	4100	3820	4410	4030	3950	4910	4410	3710	4760	4350	3950
3620	150	5290	6055 ⁽²⁾	6	8	4410	4020	3720	4300	3920	3950	4700	4240	3610	4540	4150	3840
4020	150	5890	6655 ⁽²⁾	6	8	4260	3890	3580	4130	3770	3750	4450	4040	3810	4300	3930	3640
Montante a sollevamento libero completo (FFL) a due stadi																	
2470	1658 ⁽¹⁾	3559	4371 ⁽³⁾	6	8	4500	4100	3880	4500	4100	3950	4990	4500	3810	4970	4500	3950
Montante a sollevamento libero completo (FFL) a tre stadi																	
2370	1558 ⁽¹⁾	4835	5647 ⁽³⁾	6	8	4440	4050	3790	4390	4020	3950	4790	4310	3710	4690	4290	3950
2470	1658 ⁽¹⁾	5135	5947 ⁽³⁾	6	8	4380	3990	3730	4320	3950	3950	4690	4220	3640	4580	4190	3890
2570	1758 ⁽¹⁾	5435	6247 ⁽³⁾	6	8	4310	3930	3660	4240	3880	3880	4590	4130	3580	4470	4090	3800

- (1) Aggiungere 429 mm con estensione griglia reggicarico
 (2) Aggiungere 482 mm con estensione griglia reggicarico
 (3) Sottrarre 429 mm con estensione griglia reggicarico

DIMENSIONI DEL MONTANTE – ERP 50VM6, ERP 55VM6

h ₁ (mm)	h _{2+S} (mm)	h _{3+S} (mm)	h ₄ (mm)	Tilt		Forche			Traslatore laterale integrale			Forche			Traslatore laterale integrale		
						Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)			Baricentro del carico (kg)		
				F	B	500	600	700	500	600	700	500	600	700	500	600	700
Montante a sollevamento libero limitato (LFL) a 2 stadi																	
2320	150 ⁽¹⁾	3090 ⁽¹⁾	4030 ⁽³⁾	6	8	5400	5000	4770	5400	5000	4630	5500	5500	5150	5500	5410	5000
2470	150 ⁽¹⁾	3390 ⁽¹⁾	4330 ⁽³⁾	6	8	5400	5000	4760	5400	5000	4620	5500	5500	5140	5500	5410	5000
2770	150 ⁽¹⁾	3990 ⁽¹⁾	4930 ⁽³⁾	6	8	5400	5000	4750	5400	4990	4610	5500	5500	5130	5500	5390	4980
3220	150 ⁽¹⁾	4690 ⁽¹⁾	5630 ⁽³⁾	6	8	5400	5000	4720	5400	4960	4580	5500	5500	5100	5500	5360	4950
3620	150 ⁽¹⁾	5290 ⁽¹⁾	6230 ⁽³⁾	6	8	5330	4940	4630	5310	4870	4500	5310	5310	4900	5310	5150	4760
4020	150 ⁽¹⁾	5890 ⁽¹⁾	6830 ⁽³⁾	6	8	5110	4740	4420	5070	4650	4290	5070	5070	4680	5090	4920	4540
Montante a sollevamento libero completo (FFL) a due stadi																	
2170	1184 ⁽¹⁾⁽²⁾	2815 ⁽¹⁾	3807 ⁽⁴⁾	6	8	5400	5000	4710	5390	4950	4570	5500	5160	5160	5420	5010	5010
Montante a sollevamento libero completo (FFL) a tre stadi																	
2170	1178 ⁽¹⁾⁽²⁾	4137	5129 ⁽⁴⁾	6	8	5400	5000	4690	5380	4930	4560	5500	5110	5110	5380	4970	4970
2370	1378 ⁽¹⁾⁽²⁾	4690	5682 ⁽⁴⁾	6	8	5400	5000	4670	5360	4920	4540	5500	5100	5100	5360	4960	4960
2470	1478 ⁽¹⁾⁽²⁾	4990	5982 ⁽⁴⁾	6	8	5400	5000	4660	5350	4910	4530	5410	5000	5000	5270	4870	4870
2570	1578 ⁽¹⁾⁽²⁾	5290	6282 ⁽⁴⁾	6	8	5350	4950	4610	5290	4860	4490	5310	491	4910	5160	4770	4700

- (1) Aggiungere 10 mm per modello ERP55VM6
 (2) Sottrarre 282 mm con estensione griglia reggicarico
 (3) Aggiungere 334 mm con estensione griglia reggicarico
 (4) Aggiungere 282 mm con estensione griglia reggicarico

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.





Informazioni su Yale®

Yale Materials Handling Corporation è uno dei più antichi produttori di carrelli elevatori al mondo. Siamo presenti nel settore del sollevamento già a partire dal lontano 1875 e sfruttiamo quest'esperienza per aiutare i clienti ad affrontare le sfide legate alla movimentazione dei materiali. La nostra gamma completa di carrelli elevatori offre portate da 1 a 16 tonnellate ed è alimentata da motori a combustione interna o soluzioni elettriche. Yale offre anche soluzioni robotizzate, telemetria, gestione del parco macchine, ricambi, finanziamenti e formazione. Dai tradizionali carrelli elevatori alle tecnologie emergenti, il nostro quotidiano obiettivo è collaborare con la nostra rete di concessionari nazionali per continuare a migliorare e fornire le soluzioni di cui hai bisogno, quando e come ne hai bisogno.

MOVIMENTAZIONE DEI MATERIALI PER I SETTORI:

3PL

Ricambi automobilistici

Bevande

Alimenti freddi e congelati

Distribuzione di prodotti alimentari

Trasformazione di prodotti alimentari

Arredamento e mobilia

Sanitario e farmaceutico

Centri per la casa

Distribuzione e commercio al dettaglio

E-Commerce

Yale Lift Truck Technologies

Centennial House
Frimley Business Park
Frimley
Surrey
GU16 7SG
Regno Unito

www.yale.com



Sicurezza: tutti i prodotti Yale venduti in Paesi UE, Regno Unito e Turchia sono conformi alle prescrizioni UE della Direttiva macchine 2006/42/EC e riportano il **CE** marchio. I carrelli Yale venduti in altri paesi possono essere ordinati per la produzione in conformità alle prescrizioni della Direttiva macchine, ed in tal caso riportano anch'essi il **CE** marchio.

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Yale Lift Truck Technologies. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Regno Unito. Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

© 2023 Hyster-Yale Group, Inc., tutti i diritti riservati. YALE e YALE  sono marchi registrati di Hyster-Yale Group, Inc. I carrelli possono essere illustrati con dotazioni e/o caratteristiche opzionali non disponibili in tutte le regioni. Sulle prestazioni del carrello influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello stesso, come pure la natura e le condizioni del tipo di applicazione. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Nota: procedere con estrema cautela nel corso della movimentazione di carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Consultarsi con il concessionario Yale® di zona per ulteriori chiarimenti su dati e informazioni di particolare rilievo per la propria applicazione.

Pubblicazione codice 220991896 Rev.00 (0323DMS) IT